

Caractéristiques techniques ETAMATIC



Fig. 1 ETAMATIC

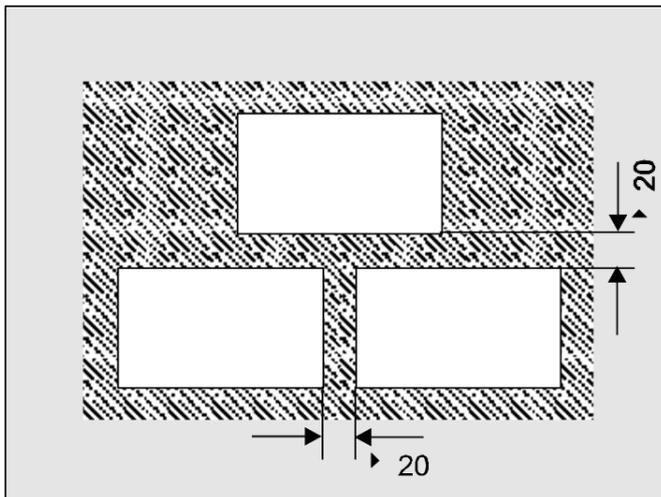


Fig. 2 Distance minimale par rapport aux autres ouvertures

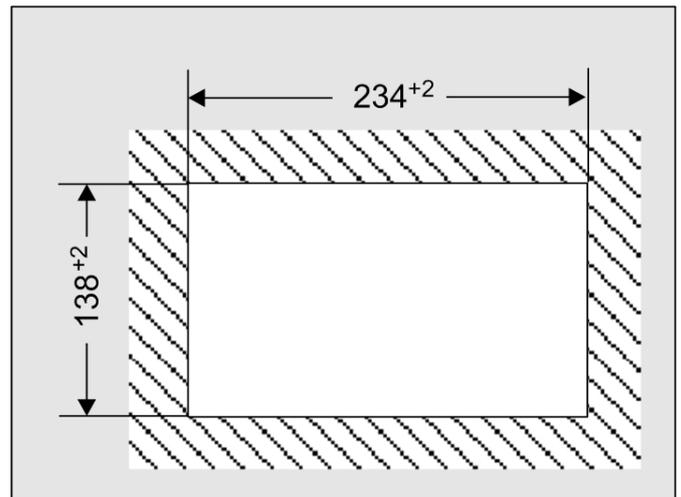


Fig. 3 Ouverture unique

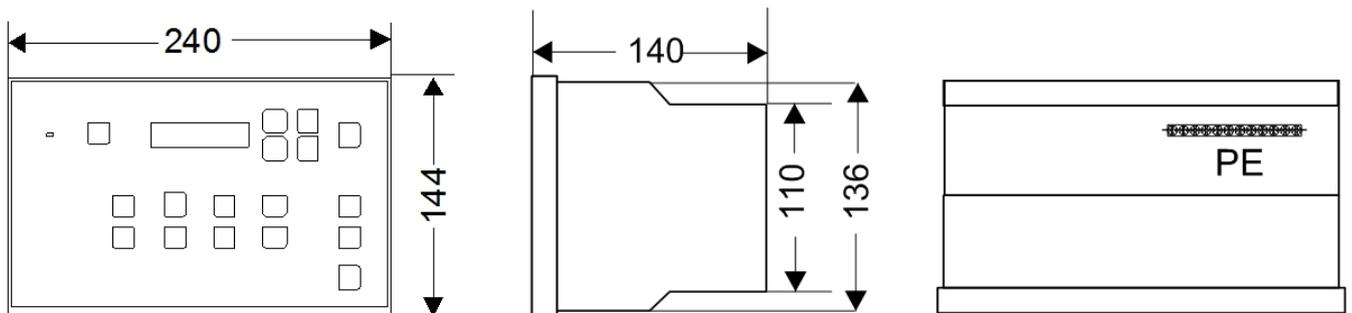


Fig. 4 Vue générale de l'ETAMATIC

Caractéristiques techniques ETAMATIC

Données d'entrée	
Alimentation	de 115 V -15 % à 230 V +10 % 50 ou 60 Hz Utilisation dans des réseaux mis à la terre uniquement!
Puissance absorbée	env. 50 VA
Sortie analogique	
Sortie analogique	16 sorties analogiques 230 V 1 sortie analogique (ETAMATIC S)
Sorties de positionnement	4
Sortie continue de positionnement	Charge: 4 ... 20 mA < 600 Ω
Entrées analogiques	
Entrées analogiques	3 entrées analogiques (toutes flottantes)
Charge	100 Ω
Retour des entrées	Rétroaction PAP 3 Points Potentiomètre 5 k Ω ou signal de courant 0/4 ... 20 mA (ETAMATIC S canal 1). Option: Signal vitesse du transmetteur Namur (ETAMATIC S)
Résolution des entrées analogiques	999 points, 10 bits
3 pas-à-pas (PAP)	Durée pour les moteurs de positionnement entre: minimum 30 s Moteurs de positionnement utilisables: Servomoteur 6 Nm 60 s pour 90° ident: 662R2127 Servomoteur 20 Nm 60 s pour 90° ident: 662R2111 Servomoteur 30 Nm 60 s pour 90° ident: 662R2112 Servomoteur 40 Nm 60 s pour 90° ident: 662R2121 D'autres moteurs de positionnement ne peuvent qu'être utilisés qu'après validation de LAMTEC. Puissance absorbée max. 50 mA courant permanent/courant de démarrage.
Sorties numériques	
Sorties numériques	Gaz principale 1, gaz principale 2, électrovannes fioul, soupape d'allumage, transformateur d'allumage, ventilateur, pompes fioul, défauts
Entrées numériques	
Entrées numériques	14 entrées digitales 24 V

Caractéristiques techniques ETAMATIC

Entrées numériques

Entrée des signaux numériques	<p>L'auto test de l'ETAMATIC vérifie que le condensateur parasite infligée aux entrées numériques par les lignes ne dépasse pas 2,2 μF.</p> <p>La longueur de câble doit être limitée à :</p> <p>100 mètres avec ETAMATIC et 10 mètres avec ETAMATIC OEM</p> <p>Puisque les entrées numériques sont alimentées par une tension 24 VDC, il faut veiller à utiliser des contacts pouvant supporter cette tension (Contacts en argent ou or).</p>
-------------------------------	---

Caractéristiques

Affichage	Console cliente via BUS SYSTEM LAMTEC
Valeur de la charge prescrite	<ul style="list-style-type: none">• Par une valeur réelle interne au régulateur de puissance• Service manuelle possible via le signal 3 pas-à-pas• régulateur de puissance externe (0/4 ... 20 mA)
Sauvegarde des consignes et modification des données	20 points de manière typique sur EEPROM, mais en général 11 points avec interpolation linéaire
Nombre de courbes	2 (par exemple pour fioul/gaz mixte)
Nombre de programmation	Illimité
Valeur de consigne pour l'état de service	par appareil de commande interne

Interfaces

Interfaces	<ul style="list-style-type: none">• 1 interface série à 25 pôles connecteur en femelle Sub-D, accessible seulement via LAMTEC adaptateur (Dongle 663P0600) (RS 232)• 1 interface série à 9-pôles connecteur en femelle Sub-D BUS SYSTEM LAMTEC
Couplage sur le BUS	<p>Via 9-pôles connecteur en femelle Sub-D, cartes BUS optionnelles pour les systèmes:</p> <ul style="list-style-type: none">• Interbus (Phoenix)• PROFIBUS DP• PROFINET• Modbus RTU• Ethernet

Caractéristiques techniques ETAMATIC

Indications de commande

REMARQUE

Toutes les possibilités de choix marqués d'un * correspondent au choix par défaut.

Désignation/Type	Référence
ETAMATIC	663R1...

A10 - SURVEILLANCE DE FLAMME	Sélection
SURVEILLANCE DE FLAMME EXTERNE VIA ENTREES NUMERIQUES	0
SURVEILLANCE DE FLAMME INTEGREE pour fréquence du réseau 50 Hz Reçus en sus: Déecteur de flamme FFS07, référence 659D21 Déecteur de flamme FFS08, référence 659D31, ainsi que le support	1
SURVEILLANCE DE FLAMME INTEGREE pour fréquence du réseau 60 HZ Reçus en sus: Déecteur de flamme FFS07, référence 659D21 Déecteur de flamme FFS08, référence 659D31, ainsi que le support	2

A 20 – PILOTAGE PAR LES CONDITIONS ATMOSPHERIQUE / STANDBY OPERATION	Sélection
SANS PILOTAGE PAR LES CONDITIONS ATMOSPHERIQUE / STANDBY OPERATION	0*
PILOTAGE PAR LES CONDITIONS ATMOSPHERIQUE REGULATEUR DE PUISSANCE COURANT 4 ... 20 mA PASSIVE	1
PILOTAGE PAR LES CONDITIONS ATMOSPHERIQUE REGULATEUR DE PUISSANCE PT100 A 320 °C	2
PILOTAGE PAR LES CONDITIONS ATMOSPHERIQUE REGULATEUR DE PUISSANCE POTENTIOMETRE 5 kΩ	3
2. ENTREE DE CORRECTION „COURANT“	4
STANDBY OPERATION A REGULATEUR DE PUISSANCE INTEGREE	5
STANDBY OPERATION, D' ACTIVATION VIA BUS DE TERRAIN	6
STANDBY OPERATION, D' ACTIVATION via LSB Reçus en sus: LSB-Module avec 4 entrées numériques, référence 663R4028, adresse LSB „31“ LSB-Câble de connexion, référence 663R0421N, spécifier longueur	7

Caractéristiques techniques ETAMATIC

A 30 – SORTIES DE REGLAGES / RETROACTION	Sélection
4x SORTIES DE REGLAGES PAS A PAS 3 POINTS	000
3x SORTIES DE REGLAGES PAS A PAS 3 POINTS et 1x SORTIE DE REGLAGE SA SIGNAL CONTINU 4 ... 20 mA, RETROACTION 4 ... 20 mA	001
2x SORTIES DE REGLAGES PAS A PAS 3 POINTS et 2x SORTIES DE REGLAGES A SIGNAL CONTINU 4 ... 20 mA, RETROACTION 4 ... 20 mA Reçus en sus: LSB-Module avec 4 sortie analogique 0 ... 20 mA, référence 663R4029, adresse LSB „11“ LSB-Câble de connexion, référence 663R0421N, spécifier longueur Borne avec 120 Ω résistance de shunt 663R1192 Peut être utilisé pour la recopie de position des servomoteurs LAMTEC avec régulation électronique	004
4x SORTIES DE REGLAGES PAS A PAS 3 POINTS ET AFFICHAGE CHARGE INTERNE	005
4x SORTIES DE REGLAGES PAS A PAS 3 POINTS ET BASCULEMENT CANAL 1 EN 0/4 ... 20 mA	010
2x SORTIES DE REGLAGES PAS A PAS 3 POINTS et 2x SORTIE DE REGLAGES A SIGNAL CONTINU 4 ... 20 mA, RETROACTION 4 ... 20 mA et BASCULEMENT CANAL 1 EN 0/4 ... 20 mA Reçus en sus: LSB-Module avec 4 sortie analogique 0 ... 20 mA, référence 663R4029, adresse LSB „11“ LSB--Câble de connexion, référence 663R0421N, spécifier longueur Borne avec 120 Ω résistance de shunt 663R1192	011
3x SORTIES DE REGLAGES PAS A PAS 3 POINTS et 1x SORTIE DE REGLAGE A SIGNAL CONTINU 4 ... 20 mA RETROACTION VITESSE, 2-FILS TECHNIQUE NAMUR, REGULATION 175 ... 4.200 IMP/MIN	021*
3x SORTIES DE REGLAGES PAS A PAS 3 POINTS et 1x SORTIE DE REGLAGE A SIGNAL CONTINU 4 ... 20 mA RETROACTION VITESSE, 2-FILS TECHNIQUE NAMUR, REGULATION 355 ... 8.430 IMP/MIN	022
3x SORTIES DE REGLAGES PAS A PAS 3 POINTS et 1x SORTIE DE REGLAGE A SIGNAL CONTINU 4 ... 20 mA RETROACTION VITESSE, 2-FILS TECHNIQUE NAMUR, REGULATION 15 ... 440 IMP/MIN	023
3x SORTIES DE REGLAGES PAS A PAS 3 POINTS et 1x SORTIE DE REGLAGE A SIGNAL CONTINU 4 ... 20 mA RETROACTION VITESSE, 2-FILS TECHNIQUE NAMUR, REGULATION 45 ... 1.320 IMP/MIN	024
3x SORTIES DE REGLAGES PAS A PAS 3 POINTS et 1x SORTIE DE REGLAGE A SIGNAL CONTINU 4 ... 20 mA RETROACTION VITESSE, 3-FILS TECHNIQUE INDUCTIVE, REGULATION 175 ... 4.200 IMP/MIN	21D
3x SORTIES DE REGLAGES PAS A PAS 3 POINTS et 1x SORTIE DE REGLAGE A SIGNAL CONTINU 4 ... 20 mA RETROACTION VITESSE, 3-FILS TECHNIQUE INDUCTIVE, REGULATION 355 ... 8.430 IMP/MIN	22D
3x SORTIES DE REGLAGES PAS A PAS 3 POINTS et 1x SORTIE DE REGLAGE A SIGNAL CONTINU 4 ... 20 mA RETROACTION VITESSE, 3-FILS TECHNIQUE INDUCTIVE, REGULATION 15 ... 440 IMP/MIN	23D
3x SORTIES DE REGLAGES PAS A PAS 3 POINTS et 1x SORTIE DE REGLAGE A SIGNAL CONTINU 4 ... 20 mA RETROACTION VITESSE, 3-FILS TECHNIQUE INDUCTIVE, REGULATION 45 ... 1.320 IMP/MIN	24D
2x SORTIES DE REGLAGE PAS A PAS 3 POINTS et 2x SORTIE DE REGLAGE A SIGNAL CONTINU 4 ... 20 mA RETROACTION POUR 1. SORTIE DE REGLAGE: VITESSE, 2-FILS TECHNIQUE NAMUR, REGULATION 175 ... 4.200 IMP/MIN Reçus en sus: LSB-Module avec 4 sortie analogique 0 ... 20 mA, référence 663R4029, adresse LSB „11“ LSB-Câble de connexion, référence 663R0421N, spécifier longueur Borne avec 120 Ω résistance de shunt 663R1192 Peut être utilisé pour la recopie de position des servomoteurs LAMTEC avec régulation électronique.	031
2x SORTIES DE REGLAGE PAS A PAS 3 POINTS et 2x SORTIE DE REGLAGE A SIGNAL CONTINU 4 ... 20 mA RETROACTION POUR 1. SORTIE DE REGLAGE: VITESSE, 3-FILS TECHNIQUE INDUCTIVE, REGULATION 175 ... 4.200 IMP/MIN Reçus en sus: LSB-Module avec 4 sortie analogique 0 ... 20 mA, référence 663R4029, adresse LSB „11“ LSB-Câble de connexion, référence 663R0421N, spécifier longueur Borne avec 120 Ω résistance de shunt 663R1192 Peut être utilisé pour la recopie de position des servomoteurs LAMTEC avec régulation électronique	31D

Caractéristiques techniques ETAMATIC

A 35 – REGULATION CO/O ₂	Sélection
SANS REGULATION CO/O ₂	r0
O ₂ -REGULATION VIA BUS SYSTEM LAMTEC Reçus en sus: LSB-câble de connexion, longueur 2 m	r1*
REGULATION O ₂ AVEC SYSTEMES EXTERNE VALEUR O ₂ (FABRICANT EXTERNE) Reçus en sus: LSB-Câble de connexion, référence 663R0421N, spécifier longueur LSB-Module avec 4 entrée analogique 0 ... 10 VDC, référence 663R4026, adresse LSB „39“ Amplificateur d'isolation entrée 4 ... 20 mA / sortie 2 ... 7 VDC, référence 655R0101/EXT2	r2
REGULATION CO/O ₂ Reçus en sus: LSB-Câble de connexion, référence 663R0421N, spécifier longueur	r3
REGULATION O ₂ et REDIRECTION CORRECTION EN MODE DE FONCTIONNEMENT MAÎTRE Reçus en sus: LSB-Câble de connexion, référence 663R0421N, spécifier longueur	r4
REGULATION O ₂ et REDIRECTION CORRECTION EN MODE DE FONCTIONNEMENT ESCLAVE Reçus en sus: LSB-Câble de connexion, référence 663R0421N, spécifier longueur Présent pour Bus de terrain: configurations adaptateur, référence 657R0817	r5
REGULATION CO/O ₂ et REDIRECTION CORRECTION EN MODE DE FONCTIONNEMENT MAÎTRE Reçus en sus: LSB-Câble de connexion, référence 663R0421N, spécifier longueur	r6
REGULATION CO/O ₂ et REDIRECTION CORRECTION EN MODE DE FONCTIONNEMENT ESCLAVE Reçus en sus: LSB-Câble de connexion, référence 663R0421N, spécifier longueur Présent pour Bus de terrain: configurations adaptateur, référence 657R0817	r7

A 40 – IDENTIFICATEUR DE CLIENT	Sélection
STANDARD	S*
LOGO CLIENT Modèle du logo au format (.jpg, .bmp oder .gif). coût unique pour la création du modelé d'impression	XY

A 50 – JEU DE CONNECTEURS	Sélection
BORNES A VIS STANDARD enfichage bornes, entrée de câbles droite, borne coudée 90°	S*
BORNES A VIS INVERSE enfichage bornes, entrée de câbles coudée 90°, entrée borne droite	INV
BORNES A EFFET DE RESSORT enfichage bornes, entrée de câbles et entrée à ressort droit	FED
SANS JEU DE CONNECTEURS	0

A 60 – SORTIE RELAIS DÉFAUT	Sélection
PRINCIPE DU COURANT ACTIF	AP*
PRINCIPE DU COURANT PASSIF	RP

A 70 – OPTION	Sélection
SANS OPTION	00*
CHANGEMENT DE JEU DE COURBES A LA VOLTIGE AVEC MEME COMBUSTIBLE**	01

** Uniquement pour ETAMATIC avec 2x fioul ou 2x gaz jeu de courbes

A 80 – CONFIGURATION SPÉCIALE	Sélection
SANS CONFIGURATION SPÉCIALE	z0*
CONFIGURATION EN FONCTION DE LA COMMANDE	01

Caractéristiques techniques ETAMATIC

Agréments



Les données dans ce mode de caractère ont une valeur technique provisoire.



LAMTEC Meß- und Regeltechnik für Feuerungen GmbH & Co. KG

Josef-Reiert-Straße 26

D-69190 Walldorf

Telefon: +49 (0) 6227 6052-0

Telefax: +49 (0) 6227 6052-57

info@lamtec.de
www.lamtec.de

